

ՆԵՐՍԻՍԻԱՆԵՐԻ ՏԱՐԻ

ՄԵԼԿ

Տարեկան գինը 10 ռուբլի, կէս տարեկանը 6 ռուբլի, Առանձին համարները 5 կոպէկով:

Թիֆլիսում գրվում են միմիայն խմբագրատան մէջ:

Մեր հասցեն. Тифлисъ, Редакция «Мелкъ».
Գրամ Tiflis, Rédaction «Mschak».
Տէլէֆոն № 253.

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ (բացի կիրակի եւ տոն օրերէն):

Յայտարարութիւն ընդունվում է ամեն լիզուով:

Յայտարարութիւնները համար վճարում են իւրաքանչիւր տողատեղին 10 կոպէկ.
Տէլէֆոն № 253.

ՀԻՄՆԱԳԻՐ ԳՐԻԳՈՐ ԱՐՄԵՐՈՒՆԻ

Կատարինէ Գեորգեան և Եղիաթէթ Յովսէփեան Մամուլեանները խորը խոցված արտով յայտնում են ազգականներին և ծանօթներին առաջինը՝ իր որդու և երկրորդը՝ եղբոր, անմոռանալի

ԱՐՇԱԿ ՅՈՎՍԵՓԵԱՆ ՄԱՄՈՒԼԵԱՆՅԻ

Մահը, որ տեղի ունեցաւ յունիսի 26-ին, Ամբիծք՝ յունիսի 28-ին, Կոպուբակի փողոց № 8, երեկոյեան ժամը 7-ին, թաղումը յունիսի 29-ին, կիրակի առաւօտեան ժամը 10-ին, դէպի վանքի աւագ եկեղեցին և այնտեղից Ուշիվանքի գերեզմանատուն:

2—2

Կատարինէ Յովսէփեան և Արշակ Արքանամեան Արուսեանները ցաւօք արտի յայտնում են առաջինը՝ իր թանկագին եղբոր, երկրորդը՝ իր աներով որդու:

ԱՐՇԱԿ ՅՈՎՍԵՓԵԱՆ ՄԱՄՈՒԼԵԱՆՅԻ

Մահը, որ տեղի ունեցաւ յունիսի 26-ին, Ամբիծք՝ հանգուցեայի կապարա՛ւում, Կոպուբակի № 8, յունիսի 28-ին, երեկոյեան ժամը 7-ին, թաղումը յունիսի 29-ին, կիրակի առաւօտեան ժամը 10-ին, դէպի վանքի աւագ եկեղեցին և այնտեղից Ուշիվանքի գերեզմանատուն:

2—2

ԲՈՎԱՆԴԱՅԻՆՈՒԹԻՒՆ

Ներքին Տեսութիւն. Կերակրօրեայ գրոյց. Ներքին լուրեր. ԱՐՏԱՔԻՆ Տեսութիւն. Մա-կեղանական հարցի շուրջը. Արաքէն լուրեր. — ԽԱՌՆ ԼՈՒՐԵՐ. Մանրանկար. — ՀնԽԱՅԻՐ-ՆԵՐ. — ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ. — ԲԱՆԱՍԻՐԱ-ԿԱՆ. «Շարքի Ռուս» և թիւք գրականու-թիւնը:

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ԿԻՐԱԿԻՍՏԵԱՅ ԶՐՈՅՑ

Մեզալը, ինչպէս գիտէք, երկու կողմեր ու-նի, որոնք հետաքրքրական, շատ անգամ նոյն իսկ զարմանալի հակադրութիւններ են ներ-կայացնում:

Մի հարուստ հայ ինքնասպանութիւն է գործում: Յաւալի դէպքը, Յաւալի է՝ նա առ-

հասարակ, իբրև մարդկային կեանքի տրագի-քական վախճան: Նա յուզում է հասարակա-կական կարծիքը, նա ծնեցնում է հարեւր ու մի անէկօններ, դատողութիւններ, ենթա-դրութիւններ: Այդ դատողութիւնները, են-թադրութիւնները անգին տեղ են բռնում լրագրութեան մէջ. այս րօպէին իմ առջև դրված են Բազուի երեք ուս լրագրիւնները, որոնց սխեմաների մէջ մեծ տեղ է գրաւում ինքնասպանութեան դէպքը: Մարդիկ ուզում են իմանալ թէ ինչպէս էր, որ մեծատունը յանկարծ կանգնեց համէտական լինելի թէ չը լինելի՝ առաջ և վճռեց, թէ չը պէտք է լինել: Այդ դեռ բաւական չէ: Ուզում են անպատճառ գտնել «յանցատրեմ», պատճառ դարձողներ, ուզում են հանել նրանց հասարակական դա-տարանի առջև, կուրծք են ծծում, տաք բա-նակիւն են մղում, իբրև հերքում են:

Սա մեղալի մի կողմն է:

Դամանքներից, դուրս գալ անշարժութիւնից և մտնել քաղաքակրթութեան շաւղի մէջ: Լոս-գիրը շատ զգոյշ լիզու է գործածում կրօնա-կան հարցի, և հոգեորականների նկատմամբ և այդ շատ լաւ հասկանալի է: Նա շատ մեղմ է վերաբերվում նոյն իսկ ժողովրդի պակասու-թիւնները հարուածելու:

Իր այս ուղղութեամբ «Շարքի Ռուս» պէտք է համակրութեամբ ընդունվէր տեղական թուրք ինտելիգենտներից, մանաւանդ նրանց կողմից, որոնք գործում են յրազարական առ-պարէզի վրա: Բայց իրողութիւնը հակառակն է ջոյց տալիս և պ. Շահթախիճիանի ստիպ-ված է խիստ բանակիւն մղել Բազուի «Каспий» թերթի հրատարակչի՝ Ալի Մարգան բէյ Քափ-չիբաչիվի և նրա աշխատակից Ահմէդ բէյ Ա-ղաչիվի դէմ:

«Շարքի Ռուս» ի միջի այլոց աշխատում է հետաքրքրել իր ընթերցողներին Կովկասի միւս տեղերի նկատմամբ: Մի քանի անգամ պատա-հել ենք այնտեղ դիտողութիւններ նաև հայոց մասին և միշտ համակրական վերաբերմունք ենք նկատել: Ուշագրութեան արժանի է մա-նուանդ հետեւալը՝ վերջին 7 բէթի-իւլալը (20 յունիս) № 34 համարում «Մի մարդ» ծածկանունով գրող մի աշխատակից՝ պատա-խանելով մի ուրիշ աշխատակիցին, որ ասո-րագրում է Ալուտուէժոյ ծառայ, իր յո-ղուածը վերջացնում է այսպէս. «Ժողովրդին դէպի գիտութիւն հրաւիրելու և ազգն ու հայ-րենիքը յարգելու մասին մենք պէտք է օրի-նակ վերցնենք մեր ամենամօտ դրացի հայ-ցեղից: Հայերը արժանի են «Ռուսաստանի անգլիայից» կոչվելու: Այդ բաները մենք պէտք է նրանցից սովորենք»:

Անտարակոյն հայերը՝ իրանց բոլոր պակա-

Ահա և միւս կողմը: Գաւառական մի փոք-րիկ քաղաքում տան անխօս ու մշտալուռ օտարեւէին, խեղճ կինը, օղակ է կապում թօ-կից, բարձրանում է աթոռի վրա, իր վիզը գցում է այդ օղակի մէջ և այսպէս վճռում է նոյն համէտական լինելի թէ չը լինելը: Եւ նոյնպէս ցաւալի դէպքը: Բայց այս անգամ դէպքը յուզմունք ու դատողութիւններ չէ ա-ռաջանում: Նա նոյն իսկ անշարժ է մնում հասարակութեան Գաւառական թղթակիցը պատահաբար իմացաւ այդ դէպքը, հաղորդեց լրագրին և նա մնաց իբրև ոստիկանական տե-ղեկութիւն, իբրև մի բան, որ պատահում է երկրի վրա, բայց, որ դատողութեան ու մը-տախտիւնների նիւթ չէ դառնում:

Հասկանալի է, թէ ինչու զարմանալի մեղալը երկու այսպիսի կողմեր ունի: Առաջին դէպ-քում կայ մեր ժամանակի—առհասարակ, բոլոր ժամանակների—նիւթական ոյժը—ոս-կին Գաւառական լրագրի և Կրեոստին և օս ունի իր խորին հոգեբանական պատճա-ռաբանութիւնը: Մի բռնաւոր կոտորում է ժողովրդի ահագին բազմութիւն, քանի որ է քաղաքներ: Սա լինում է, օս կարգ է: Բայց ճակատագրին հաճելի էր եղել, որ այդ կո-տորվող բազմութեան մէջ լինի և Կրեոստ: Մեծ հարստութիւններ, ոսկու ահագին դէզեր: Եւ մարդը ընդհանուր կործանման մէջ էլ հա-ւատարիմ է մնացել իր ընտելութեան: Նա ազդու չնչտերով ընդգծել է իր դարաւոր պայտա-մունքը, նա առանձնացրել է ոսկի հորթի տի-րոյն և բերաւոր խորտակված կեանքներ ան-ցել են աննկատելի, իսկ մի Կրեոստ մնացել է իր անուշով, իր հարստութեան ամբողջ փայ-լով:

Եւ ոսկի հորթը իր ամենավառ զգացմունք-ներով փայփայող մարդը այսօր էլ կայ, վաղը, միւս օրն էլ կը լինի: Իր կեանքին վերջ է դնում մի Կրեոստ ինչպէս չը յուզվել, ինչ-պէս չը դարձնէ այդ դէպքը հասարակական հրատապ հարց: Բազուի ուսու լրագրիւններից մէկը առանձին սիրով, առանձին հանդիսաւո-րութեամբ օկնեց ծեծել ու դրստել այդ հա-սարակական հարցը: Նա հրապարակ նետեց մարդկային պերճախօսութեան համարեա բո-

լոր մարդարիտներն ու աղամանդները: Գուրծը ծեծեց, օձիք պատեց, քիչ էր մնում, որ գըլ-խին մոխիր էլ ցանէ, ինչպէս անում են Արեւ-ւելքում:

Եւ սրպիսի օրտաքաւ, յուզիչ մանրամաս-նութիւններ իմացաւ հասարակութիւնը:

Մեծ հարստութեան տէր էր Կրեոստը: Խո-չորներից էր նա, միլիոնատէր էր: Յանկարծ գործերը վատացան: Կրեոստը գործերի վատ դրութեան մէջ էլ չէ կամենում միլիոնատէր խաղաղօրէց զրկվել: Լինում են, օրինակ, և հա-րիւր հազարների տէրեր: Կրեոստը չուզեց մտնել այդ կարգի հարուստների շարքը, նա չուզեց մի բանից զրկվել: Եւ անա տրագիքա-կան վախճանը կանգնած է նրա առաջ: Պէտք է գիշում անել, պէտք է—գուցէ և ժամանա-կաւոր կերպով—անուն ու տոնոցս փոխել: Իսկ սրա համար հարկաւոր է, որ ուրիշներ օգնեն նրան: Բայց օգնող չը կայ: Անողոր ի-րականութիւնը իր պահանջն է անում. կամ փոքր ինչ ցածրանալ, կամ օգնանալ:

Լրագրական ճարտասանները անա հինգ այս հանգամանքի վրա են արտասուելք թափում: Ինչու չօգնեցին ինչու. հնարաւորութիւն չը տուին, որ մարդը միլիոնատէր հարուստի առ-տիճանի վրա կանգնէ: Բաւական էր մի 10—20 հազարի գումար, և Կրեոստի անդուկի մէջ կա-տարեալ կարգ ու կանոն կը պահպանվէր, նրա կամեցած կարգ ու կանոնը:

Չէ կատարվել այս րճանը, և անա նրանք, որոնք պատճառ դարձան, յանցաւոր պիտի ճա-նաչվեն: Յանցաւորներին պատժում են. հա-սարակական կարծիքը շտապում է մտադիկ նրանց մամուլի միջոցով:

Եւ կարգացի բոլոր մեղադրանքները, եւ ծանօթացայ այն «յանցաւոր» մանրամասնու-թիւնների հետ, որ գործել են հանգուցեալ Կրեոստի բարեկամները: Մեղադրական ակաղը գրված է տաք ոճով, պերճախօս է, կովկած, յղկված: Բայց, խոստովանում են, ինձ նա չը յուզեց, ինձ չը կարողացաւ ցնցել: Կարգիւյին անարդարութեան որ և է պատկերով: Անար-դարութիւն, կայ նա այս հանգամանքի մէջ: Մեղադրական ակաղը ինձ վրա շատ տարօրի-նակ տպաւորութիւն թողեց:

կանի թուրքերէնը, որով ընդհանրապէս խօսում են մեր հարեան, մահմեդականները և ահմա-նակից պարսկական նահանգի բնակիչները, շատ աղքատ է և անմշակ: Բուն թիւք լե-զուն ինքն ըստ ինքեան այնպիսի աղքատ է, որ շատ անգամ ամենաաղքդ միւսը յայտնելու համար խօսողը կամ գրողը ստիպված է լի-նում գիմել կամ արաբերէն և պարսկերէն լե-զուների և կամ մի այլ եւրօպական լեզուի (Թիւրքիայում Փրանսերէնի և մասամբ նոյն իսկ իտալերէնի, իսկ Կովկասում՝ ռուսերէնի) օգնութեան: Կ. Պօլսի լեզուն, որ աւելի լաւ որոշվում է օս մասերէն նոր կոչման տակ, մշակվել է զլիաւորաբար արաբերէնից և պարսկերէնից առանձնաբեր: և դառաւորու-թեան շնորհիւ, այս կողմից, նա օրինակ է վերցրած պարսկերէնից, որ նոյնպէս իր ճո-խութիւնը պարսկական է արաբերէն բառերի առատ միջերգին, որոնց նա իւրացրել է և իր սեփական ձևը տուել: Եւ այսպէս պարսկերէն լեզուն պարսկական է արաբերէնին, իսկ թուր-քերէնը երկուսին միանգամայն:

Թիւրքերէնի գաւառաբարբառների մէջ պ. Շահ-թախիճիանի վճռական ընտրութիւն չէ անում: Նա համարաւոր գործակցութեան է հրաւիրում բոլորին: Եւ «միջին ծածկերը» ճարտարութիւնը, ասում է նա, «Շարքի Ռուս», № 1. մենք գրական լեզու չունենք, ուստի, առ այժմ մեր լրագրում գրողներին պատահեց թողնում ընտ-րել իրանց ուզած ոճն և արտասանութիւնը: Թող արապիկեցնեն, մարաղացին և դէբեկե-ցին՝ իւրաքանչիւր իր ոճով և հնչումով գրէ մեզ: ապագայում ժամանակն ինքը մի գրական լեզու կը չինէ այս զանազան ոճերից: Խօսելով Կ. Պօլսի օսմաներէնի մասին, նա այդ լեզուն կոչում է կեղծ և արուեստական, որովհետեւ

—Դժբաղդաբար ոչ, բայց արդեն ես ևս
տեսայ պաշտօնական թղթերը Այս թղթերից
մեկում Գրեթեյի գործակալի օգնական
յիզնեյով Փոթիի քահանային, որ Թիֆլիսի
կոնստանդնուպոլսի 1902 թվի հոկտեմբերի 28-ին
գրել է № 5134 համարով թուղթ այդ մասին,
որ գրեթեյի յոնիսի 17-ին առաջարկում
է վճարել հոգեհանգիստ կատարելու համար
նշանակված տուգանքը՝ քսանհինգ ռուբլի,
սպասելով, որ հետագայ գեղարվեստ քահանային
կը գրվի իր պաշտօնից Գրեթեյին չէ ներկա
յացնում տուգանքի դեմադրելու ևս հերք
օրից յետոյ հանդես է գալիս արդեն գործա-
կալի թուղթը արդ համարաւ 5313, որի մէջ
յայտնված է, թէ քահանային հրաժարեցնում է
քահանայագործութիւնէն, իսկ տուգանքի փո-
ղը կը լրացնի յաջորդ քահանայի հասոյթնե-
րից:

—Միջին-գարեբ, միջին դարեր, միջինաց
նախնական:

—Փոթիի քահանայի դէմ, նկատեցի ես, ե-
ղի են ուրիշ բողոքներ, բայց նրանք չեն ա-
մանացել ոչ մի լուրջ ուղարկութեան և այժմ
քահանային մեղքն է համարվում այն, ինչ որ
ընդհանրապէս մեղմացնում է նրա ուրիշ թե-
րութիւնները:

Միջին դարեր, միջին դարեր...

Ուղեկցանք այլ ևս մտադիր չէր ձեռք վերց-
նել այդ բաներից և նա ժամանակ-ժամանակ
կրկնում էր նրանց:

Միջինաց յայտնի է, որ մենք քահանայորդ
դարձնում ենք ապրում:

Վրձին

«ՄԵԱԿԻ» ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՌՈՒՍԱՅ ԳՈՐԾԱՅԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

27 յունիսի

ՐՕՐԻՍՕՐԵԲՐԱԿ, Բանտերի, որոնք դա-
շարեցիկ էին աշխատանքները Բօրիսոզլէսկի
արեւմտամոսկովիում, աղ ու հացով զիմաւորե-
ցին Տամբովի նահանգապետին՝ Նրանց մի մասը
այսօր սկսեց աշխատել:

ԿեՅՈՒՆ: «Kölnische Volks-Zeitung»-ին հա-
ղորդում են Հոսթի, որ բոլոր միջոցները՝ թէ
աղային լուծուածքի ու էֆերի ներարկումը և
թէ թիւածինի ներարկումը կարող են միայն
մի քանի ժամով երկարացնել պապի կեանքը:

ՀԻՌՄ: Բժիշկները նոր ծակուածք արին
պապի կրծքի չրջանում, նա լաւ քնեց:

ԼՕՒՐՈՆ: «Morning Post»-ի թղթակիցը Վա-
շինգտոնից հաղորդում է. «Ես իմացայ, որ
Միացեալ Նահանգների կառավարութեան և
նրա Պեկինի ներկայացուցչի մէջ բանակցու-
թիւն է տեղի ունենում մաքային միասնայի
պաշտպանութեան մասին: Այն հետագային, որ
Հոլանդի տուեց անգլիայից հեռանալիս, թա-
գաւորը ուղարկեց հետեւեալ պատասխանը.
«Հէնց այս րոպէին ստացայ ձեր հեռագիրը,
որի սիրովի դարձուածքները սաստիկ ազդե-
ցին ինձ վրայ: Մենք բոլորս յախազանց ուրախ
ենք, որ մեզ մօտ լինելը դուր է եկել ձեզ
իմ ջերմագին ցանկութիւնն է, որպէս զի մեր
երկու երկիրների մերձաւորութիւնը լինի տե-
ւողական»:

28 յունիսի

ԻՐԿՈՒՍԿԻ, Հանդիսաւոր կերպով հիմք դրե-
վեց անագին ջրէ շինութեան՝ էֆանդին ձա-
շարանի և բարեգործական ընկերութեան ան-
կեանքի համար:

ՆԻՇՆԻ ՆՈՎՊՐՕՐՈՒՆ Նահանգական զեմամու-
ծողովը որոշեց լայնացնել հոգեկան հիւանդ-
ների հաղութը. արժէքը—340,000 ռուբլի է:
ՍՕՅԻԱ: Միջնադարի խորհուրդը, աչքի
առաջ ունենալով Կ. Պոլսից ստացած հանգըն-
տացող լուրերը, որոշեց փոխել մօբիլիզացիան
և արձակեց պահեստի 3,000 զինւորների:

Իմրապիթ՝ ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ ՔԱՆԱԲԱՐ
Հրատարակիչներ՝ ԲԱՊՈՒԼԻ ՏԻԳՐԱՆԵԱՆ
ԻՍԱՀԱՅ ՄԷԼԻԲԱՆԱՄԱՆԱՆ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԱՍՏՐԱԿԱՆ ՀԱՅՈՑ ԿՕՄԻՍՏՐՈՒՄԻ ՀԱՄԱՐ

ՀԱՐԿԱԿՈՐ Է ԱՏԵՆԱԴՊԻՐ

Ճանկացողները թող խնդրադրով դիմեն
Կոնստանդնուպոլիսի Դիմողները պարտաւոր են
խմանալ հայերէն և ռուսերէն:

Անդամ Կոնստանդնուպոլիսի
6—6 Թողէս քահ. Կործենեան

Ա Տ Ա Մ Ն Ա Ր Ո Յ

ՕՐ. Ս. ՇԵՐՄԱՆԻՆԵԱՆ

ՀԻՄԱՆՆԵՐԻՆ ԸՆԴՈՒՆՈՒՄ Է ՄԱՆԳԼԻՍՈՒՄ,
ՀԱՍԱՆ-ՋԱԼԱԿԱՆԻ ԱՄԱՐԱՆՈՑԻՄ

77—105

ԳՈՒՏՏԵՆԻԵՐԻ

գրականութեամբ վաճառվում են

Գաղտնիք Փարիզում, Էօթէն Սիւրի, 8 հատ. 10 ռ.

Պատժիւն Դերակոմա, Ալ. Դիւմայի, 12 հ. 12 ռ.

Սանդուխտ Դիւմայի և Կոստի պատարագ, Գ. Պատկանեանի 25 ռ.

Ջաւան և Փառնակ Առաջին » 60 ռ.

Անիծեալ, Արքայի 4 հատոր, 4 ռ.

Կամեյազարդ տիկին, Ալ. Դիւմայի 1 ռ.

Մաթիլդ կամ Նորատի կնոջ մը յիշատակարա-
նը, 4 հատոր, 6 ռ. 40 ռ.

Նօտը-Դամ Փարիզի Վ. Հիւզոյի 3 հատոր
3 ռ. 75 ռ.

Լուծեալ սէր, Բէնիամին Եղիազարեանի 80 ռ.

Սալ և ձեփիչ, վերջին ժամանակներէն վէպ
մը, Թարգմ. Կ. Գաբր. Մէնէլիքեան 1 ռ.

Փէրնանտ, վէպ, Ալ. Դիւմայի, Թարգմ. Ար-
փիարեանի 1 ռ. 50 ռ.

Ամուրիի մը երազները կամ սրտի գիրք մը,
Թարգմ. Մ. Մամուրեանի 1 ռ. 20 ռ.

Երեք հրացանակիր, Ալ. Դիւմայի, Երեք հատ.
Թարգմ. Մ. Մամուրեանի 4 ռ. 50 ռ.

Կնոջ մը վէպ, Ալ. Դիւմայի որդու, Երեք հա-
տոր, Թարգմ. Կոստանեան Տ. Սօֆիայի 3 ռ.

Լէօն Լէօնի, Ժօրժ Սանի, Թարգմ. Գ. Ման-
րեանի 1 ռ. 20 ռ.

Հայկական նամակների, գրքից Վոյոր 1 ռ. 50 ռ.

Անգլիական նամակների, կամ հայտը մը ճակա-
տագիրը, Մ. Մամուրեանի 2 ռ.

Մանոն Լէօն, Թարգմ. Չիլիքարեանի, 1 ռ.

Դիմել. Книжный магазинъ „Гуттенбергъ“,
(Дворцова). Г. Галустьяну. 1—3

Լոյս տաւա

ԲԱՅՅԻՐ

Ո Ս Կ Ի Ա Ք Ա Ղ Ա Ղ

I և II մաս

Գինն է 1 ռ. Շքեղակազմ 1 ռ. 60 ռ.

Վաճառվում է Բագու, «Պրոսթեթոս» ընկ.,
գրավաճառանոցում Баку, Красноводская
У., Д. Амирова. 1—3

Հ Ր Ա Ի Ի Ր

Բէզդէնէմի ա. Աստուածածին եկեղեցու ե-
րէցիոյն պ. Մ. Չալկանցի պաշտօնավարու-
թեան ժամանակ, իր կատարած զեղծումների
առթիւ, նոյն եկեղեցու ծխականներից ընտր-
ված հինգ հաղուետների մասնաժողովը վեր-
ջացրել է հաշիւների գնումները, ուստի սրա-
նով հրաւիրվում են վերոյիշեալ եկեղեցու յար-
գելի ծխականները կիրակի, ամսին 29-ին, ա-
ռաւօտեան ժամը 10-ին, ա. պատարագից յե-
տոյ ծխական անդետածքի ժողովին, լսելու
հաշիւետեաների զեկուցումը:

Նախագահ ժողովի՝
Գէորգ քահանայ Մեհարեանց

2—2

Լ Ո Յ Ս Տ Ե Ս Ա Ի

Ս. Բ Ա Ռ Ա Ս Յ Ե Ա Ն Ն Ն

ՐԱՆԱՍՏԵՂՆԻԴԵԱԿՈՍ

Շ Ի Լ Լ Ե Ր

Կենսագրական - բանաստեղծական աշխատու-
թեան ժամանակ, բաղկացած 448 մեծադիր եր-
անից, ընտիր թղթի վրայ, 91 ցիկլոգրաֆա-
տօտիպ պատկերներով (չը հաշուելով զարդա-
նկարները), Գինն է 3 ռուբլի, մէկ փառանդ
կազմի մէջ 4 ռ., երկու կազմի մէջ 5 ռ.:
Ճանապարհածախս 60 կօպ. Առաջին հատորը
այլ ևս չէ ծախվում:

Մամուլի տակ է նոյն հեղինակի
«Բ Ա Գ Ն Վ Ա Ս Կ Ա Ս Ե Ն Ե Ր»

գրաման

11 լուսանկար-պատկերներով

Բաժանորդագինն է 1 ռուբլի: Թէ դրքերի և
և թէ բաժանորդագրութեան համար դիմել
հայ գրավաճառներին: 5—10

Լ Ո Յ Ս Տ Ե Ս Ա Ի

«Շ Ք Ե Ղ»

Գ Ե Ղ Ա Ր Ո Ւ Ե Ս Ս Ա Կ Ա Ն Ա Լ Ր Օ Մ Ի

Ա. պրակը

Հայրենի յիշատակների 10 ընտիր ֆոտօտիպ
նկարներով (18×24 մեծութեամբ):

Գինն է 1 ռ. 50 կօպ. 10-ից աւելի գնողներին
20% զեղչ:

Դիմել Թիֆլիս, Պուշկինեան Պատեմ
8—10 Յօռտօտիպ Գնունի-Մարմ

Ա Ճ Ո Ի Ր Դ

Սանահին պառնօրմից մինչև Սանահին վանքը պիտի շինվի կառքի ճանապարհ, որ արը-
վում է Կ Ա Պ Ա Լ Ո Վ: Անուրդը նշանակված է յուլիսի 10-ին, առաւօտեան ժամը 10-ին,
Թիֆլիսի վիճակային կոնստանդնուպոլսի Պայմանագրի և յատակագծի հետ ծանօթանալ ցանկա-
ցողները կարող են դիմել նոյն կոնստանդնուպոլսի դիւանապետ Բ. Այվազեանին, ամեն օր, բացի
կիրակի և տօն օրերից:

Մասնաւոր բացատրութիւնների համար դիմել Սանահին վանքի վանահայր արքայան
Սաթուհեան եպիսկոպոսին Հասցէն.—Почтовое Отделение Алаверди (Тифл. Губ.)

1—3

Յրանսիական Շոգենաւային Ընկերութիւն

«ՄԵՍՍԱԺԵՐԻ ՄԱՐԻՏԻՄ» — «MESSAGERIES MARITIMES».

7/20-ին յուլիսի մեկնելու է Բաթումից, երեկոյեան ժամը 5-ին, «Quadiana» շոգենաւը,
հանդիպելով Տրապիզոն, Սամսոն, Կ. Պոլիս, Դարդանել, Ջիւրնիս, Պրեյլ, Մարսէյլ, Հավր և
Լանդօն:

Ուղակի հաղորդակցութեան տոմարները մինչև Պարիզ, նոյնպէս և մինչև Շանհայ
(Չինաստանում), Վաղիթաօսով գնացողների համար, կարելի է ստանալ Թիֆլիսում պակասե-
ցրած գնքերով:

Ապրանքների և ճանապարհորդների մասին հարկաւոր տեղեկութիւնների համար դիմել
Ընկերութեան Թիֆլիսի գործակալ պ. Վ. Յակոբեանին, նախկին Արծրունու գաղէրէյում,
№ 127 գրասենեակը, հետախօս № 603: Գրասենեակը բաց է ժամը 9—1-ը ցերեկվայ և 5—7-ը
երեկոյեան, բացի կիրակի օրերից:

1—1

Տ Պ Ա Գ Ր Վ Ո Ւ Մ Ե Ն

Ե. Թ Ո Փ Ձ Ե Ա Ն Ի

Խմբագրած

ԳՂՈՅՍԵՐ

ՍԵՂԱՆԻ (1 ռ.), ՊԱՏԻ (50 կօպ.) և ԳՐԱՆԻ (20 կօպ.) ՊԱՏԻՐԱԶԱՐԻ

ՕՐԱՅՈՅՑՆԵՐԸ 1904 Թ.

Վիճակագրակ., գրականակ., գիտական և գեղարուեստ. հարուստ յաւելումներով:
Աշխատակիցներն են Ահարոնեան Ա., Առաքելեան Հ., Բ. Արծրունի Վ., Ա.—Դ., Բաշին-
Ջաղեան Գ., Բ. Բուդուղեան Ա., Թուսմանեան Յով., Իսահակեան Ա., Լէօ, Մատուրեան Ա.,
առանձնաբոյժ Կաճկանեան Ն., Լազարեան Գ., Մալխասեան Ստ., Մանուէլեան Լ., առանձնա-
բոյժ Մակարեան Պ., Մեծատուրեան Գ., Յովսէփեան Տիգր., Նիկողոսեան Ն. քահ., Շիր-
վանզադէ, Չոբանեան Ա., Պոստեան Պ., Չախաչեան Չ., Սերոբեան Բ., Տէր-Միսաեան Արշ.,
քահ., Տէր-Միսաեան Յով., Բ. Օսանեան Գր., Փափազեան Վրթ., զօկտ. Փաշայեան Կ.,
Բ. Բալանթարեան Լ., Յրանդեան Ե. և ուրիշները:

«ԳՂՈՅՍ»-ն իր շքեղ արտաքինով (բաղմամբի պատկերներ) և բազմակողմանի բովանդա-
կութեամբ լինելու է ամեն մի ընթերցողի խորհրդատու ընկերը, ամեն մի ընտանիքի սեղանի
զարդը:

Այժմանից գումարով գնողներին ձեռնառն դիմումն կը լինի:
Սեղանի օրացոյցում կը տպագրվին նաև յայտարարութիւններ բոլոր լեզուներով. վճարը
երեւոյթ—(6×4=24 ջառ. վերջով)—25 ռ., 1/2 եր.—15 ռ., 1/4 եր.—8 ռ., 1/8—5 ռ.:

Դիմել՝ Тифлисъ, Троицкая 11. Е. Топчану. Արտասահմանի՝ Тифли. Троицкая 11. Е.
Топтешчан. Թիֆլիսում յայտարարութիւններ ընդունվում են նաև «Գրականութեան» գրավաճա-
նոցում (Дворц. ул.), «Гаванна» (Головинский пр. 3) և «Прогрессъ»—(Головин. пр. подъ
Собраниемъ)—ծխախոտախանութիւններում:

6—10

ԵՒՊԱՏՐԻԱՅԻ ծխական զարդի համար	ՄԻ ԶԲԱԽՈՐ ՀԱՅ ԿԻՆ
ՀԱՐԿԱԿՈՐ Է	խնդրում է հայ բարերարներից
Մ Ի Ո Ւ Ս Ո Ւ Յ Ի 2	Ո Ր Գ Ե Գ Ր Ե Լ
չըջանաւարտ ներսիւսեան զարդի, 400 ռուբլի	իր երկու աղջկաներին, որոնցից մէկը 8 տա-
տոճիկ և սենեակի ծանկացողները թող բարե-	րեկան է, իսկ միւսը—6:
հաճէն դիմել հետեւալ հասցեով	Հասցէն. Հաւաքար, Ս. Մինաս եկեղեցու
Евпаторія, втатору П. Я. Сеферову.	գաւթում Զօրիսիմէ Ազամեանց
18—25	Պօղոս Սէֆէրեան 3—3

ԱՌԵԻՏՐԱԿԱՆ ԿՈՒՐՍԵՐ	
Ե Ր Կ Ո Ւ Ս Ե Ռ Ի Ա Ն Ձ Ա Ն Ց Հ Ա Մ Ա Ր	
(Тифлисъ, Сололаки, Лермонтовская ул., № 9)	
Առեւտրական Կուրսերի նպատակն է՝ մասնագիտական առեւտրական կրթութիւն տալ երկու սեռի անձանց և պատրաստել գործնական ճանապարհով հմուտ հաշուապա- ներ Առեւտրութեան տեսակէն ևս առեւտրականները:	
Առեւտրի յատկանքները արանք են՝ 1) Առեւտրական Տնտեսութիւն. 2) Առեւտրա- կան Թուարանութիւն. 3) Հաշուապահութիւն (պարզ, կրկնակի և բաժնակի). 4) Թուա- բանութիւն համարիչի վրայ. 5) Առեւտրական թղթակցութիւն. 6) Առեւտրական և մուրհակի կանոնադրութիւն և 7) Գեղարքութիւն, վատ ձեռքի ուղղելը:	
Ձրի ուսուցումն ցանկացողներին գրող մեքենայի վրայ Պարագմունքները կուրսե- րում լինում են ամեն օր:	
Առեւտր. սկսվելու է սեպտեմբերի 15-ից, Ընդունելութիւնը սեպտեմբերի 1-ից, ամենայն օր, առաւօտեան ժամը 10-ից մինչև 12-ը, և երեկոյեան 4-ից մինչև 8 ժամը, կուրսեր հիմնողի բնակարանում, Սօլալուս, Ալեքսանդր Փրիզմովի տանը № 9, Սերգեյեւկայա և Լեւոնտօպօլկայա փողոցների անկիւնում: Մրադիրը և կանոնները կարելի է ստանալ ձրիապէս կուրսեր հիմնողի բնակարանում: Օտարաբաղաւորները դի- մում են՝ Тифлисъ, С. П. Мануэльянцу.	
(Հ. Կ.)	2—25

ԿԱՐՍԻ ՀԱՅՈՑ ՀՈԳԵԻՈՐ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ԱՏԵՆՆՈՒՄ	
Չօլալանքի «Տ ա յ ա ռ» անուանված 600 դեռետախ վարկահողերը վերջնականապէս կա- պալով տալու համար նշանակված է առաջիկայ յուլիսի 7-ին, առաւօտեան ժամը 12-ին, Ա Ճ Ո Ւ Ր Դ և 9-ին Կ Ր Կ Ն Ա Ճ Ո Ւ Ր Դ, որին մասնակցել ցանկացողները պայման- ների մասին կարող են դիմել Առեւտր. ամենայն օր:	
Անդամ Հոգեւոր Կառավարութեան՝ Մինաս աւագ քահանայ Տէր-Պետրոսեան	3—6